



SELLO DE EXCELENCIA a la

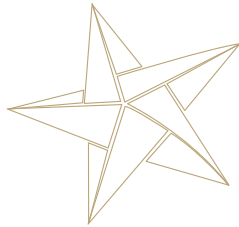
Artesanía

C H I L E



Consejo
Nacional de
la Cultura y
las Artes

Gobierno de Chile



SELLO DE EXCELENCIA a la
Artesanía
C H I L E

OBRAS
DISTINGUIDAS
2015 —



SELLO DE EXCELENCIA
OBRAS DISTINGUIDAS
2015

CONSEJO NACIONAL
DE LA CULTURA Y LAS ARTES
DEPARTAMENTO DE FOMENTO
DE LA CULTURA Y LAS ARTES
AREA DE ARTESANÍA

Ernesto Ottone Ramírez
Ministro Presidente
Consejo Nacional de la Cultura y Las Artes

Lilia Concha Carreño
Subdirectora Nacional

Ignacio Aliaga Riquelme
Jefe del Departamento de Fomento
de la Cultura y Las Artes

Bárbara Velasco Hernandez
Coordinadora del Área de Artesanía

**Mercedes Montalva Feuerhake y
Sofía Rivadeneira Fernández**
Profesionales de apoyo del
Área de Artesanía

JURADO

Alberto González, docente de la Escuela
de Diseño de la Pontificia Universidad
Católica

Bárbara Velasco, coordinadora del Área de
Artesanía del CNCA.

Gabriela Harsany, orfebre joyera

Josefina Berliner, directora de la
Fundación Artesanías de Chile

Leslye Palacios, encargada del Programa
de Artesanía de la Universidad Católica
de Temuco

Manuel José Allard, director de la Escuela
de Diseño de la Pontificia Universidad
Católica de Chile

María Celina Rodríguez, docente del
Programa de Artesanía de la Pontificia
Universidad Católica de Chile

María Elena Alfaro, directora del Programa
de Artesanía de la Pontificia Universidad
Católica de Chile

Norberto Oropesa, ceramista Maestro
Artesano Tradicional 2013, región de
Valparaíso

Nury González, directora del Museo de
Arte Popular Americano

Patricia Günther, diseñadora textil y
docente de la Universidad de Valparaíso

CATÁLOGO OFICIAL

Diseño: **Soledad Poirot (CNCA)**

Diseño portada y diagramación: **Muriel
Velasco (CNCA)**

Edición: **Bárbara Velasco (CNCA)**

Producción: **Mercedes Montalva y Sofía
Rivadeneira (CNCA)**

Fotografía: **Macarena Achurra**
www.macarenaachurra.com

COMITÉ NACIONAL

WORLD CRAFT COUNCIL - CHILE:

Consejo Nacional de la Cultura
y las Artes

Programa de Artesanía de la
Pontificia Universidad Católica de Chile

EL SELLO DE EXCELENCIA *a la artesanía*

El Sello de Excelencia a la Artesanía Chile es un reconocimiento otorgado desde el año 2008 por el Comité Nacional de Artesanía, integrado por el Área de Artesanía del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes y el Programa de Artesanía de la Pontificia Universidad Católica de Chile (delegados chilenos del World Craft Council), con el patrocinio de la Oficina Unesco de Santiago.

El principal objetivo de este programa es relevar la calidad de la artesanía chilena según parámetros de excelencia, autenticidad, innovación, sustentabilidad (respeto por el medio ambiente) y potencial comercializable.

Este catálogo es una muestra de las seis piezas distinguidas en el año 2015 con el Sello de Excelencia, cada una de las cuales obtuvo un certificado de Promoción Oficial que avala la calidad y autenticidad del producto. Todos los seleccionados participarán en la postulación internacional del Reconocimiento de Excelencia del World Craft Council para Artesanías del Cono Sur con el patrocinio de la Unesco 2016.

Agradecemos a todos quienes participaron en esta convocatoria y representan de manera impecable la excelencia de nuestra artesanía.



Ganadores

2015



Soledad Christie Browne

Vasijas trompo

Región de Antofagasta
soledadchristie@gmail.com



Mireya Bustos Aguirre

Estola religiosa

Región de O` Higgins
mba.chamantos@gmail.com



*Clorindo Segundo Rodríguez Torres
y Paulina Orellana*

Cestería en mimbre fino

Región de O` Higgins

paulina.aov@gmail.com



Juana Maribur Polma

Nial Arre Cofque

(panera “para tener el pan caliente”)

Región del Biobío

info@nochamalen.cl



*Néstor Miranda Peña y
Patricia Peña Castillo*

Frutos del bosque

Región de La Araucanía

patricia.maderitas@gmail.com



Marcela Alcaíno Mancilla

Diploneís, microalga subantártica

Colgante con tiara

Región de Magallanes y la Antártica Chilena

marcelaalcainojoyasdeautor@gmail.com



VASIJAS TROMPO

Soledad Christie Browne

El diseño de esta línea de producción, que plasma una visión utilitaria actual al tiempo que evoca memorias de otro tiempo, está inspirado en la presencia de antiguas vasijas de uso cotidiano y ceremonial de la región de Antofagasta.

La obra se desarrolla a partir de la observación de varios tipos de vasijas, particularmente de las antiguas aríbalos, y sus apoyos, bases y paredes, así como del movimiento de los tradicionales trompos.

Estas piezas de cerámica fueron modeladas a mano con las antiguas técnicas de pellizado y lulo; su bruñido se realizó con piedra de río y la quema fue la tradicional quema en hoyo con guano.

Soledad Christie Browne es diseñadora gráfica de la Universidad Católica de Valparaíso. Radicada en San Pedro de Atacama ha perfeccionado su trabajo como ceramista estudiando técnicas tradicionales de modelado en arcilla, y quema en hoyo con guano con maestros locales. Además, imparte talleres a la comunidad y realiza investigaciones relacionadas con el oficio.

En el año 2013 obtuvo el Sello de Excelencia a la Artesanía, y en el 2014 el reconocimiento Unesco, ambos con la pieza Llamito, guardián del agua.



Localidad: San Pedro de Atacama,
Región de Antofagasta
Contacto: soledadchristie@gmail.com
(+56 9) 9919 2267
Medidas: 7 cm x 7 cm x 6 cm y 10 cm
x 10 cm x 12 cm
Peso: 100 gr
**Producción
mensual:** 12 sets









ESTOLA RELIGIOSA

Mireya Bustos Aguirre

La estola religiosa es la creación de un objeto con un uso totalmente diferente al del chamanto y la manta tradicional doñihuana, por lo que el componente innovador está presente en la pieza a la vez que se apropia de excelente manera de la técnica para la confección y el uso de la estola.

Realizada en telar doñihuano, técnica que se lleva practicando más de 200 años en el pueblo de Doñihue, la creación de la estola propone una representación propia del mundo religioso a partir de la iconografía de los chamantos.



Mireya Bustos Aguirre es artesana de Doñihue y parte de la tradición chamantera, con una trayectoria de 40 años. Pertenece a la Agrupación Chamanteras de Doñihue y es una de las pocas tejedoras de chamanto que cultiva el oficio del tejido de doble faz, técnica que aprendió desde niña en su entorno familiar, logrando ser actualmente una de las más destacadas.

Localidad: Doñihue,
Región de O'Higgins
Contacto: mba.chamantos@gmail.com
(+569) 8952 6469
Medidas: 177 cm x 11 cm
Peso: 168 gr
Producción mensual: 1 unidad





CESTERÍA EN MIMBRE FINO

*Clorindo Segundo Rodríguez
Torres y Paulina Orellana*

Es un producto desarrollado en base a un diseño que mezcla técnicas artesanales propias del oficio del mimbre y realizado con una fibra de alta calidad que a través de una delicada técnica busca representar tanto el oficio como el imaginario moderno, dando como resultado un objeto que representa a la artesanía en mimbre y potencia las cualidades propias del material.

El trabajo contó con la colaboración de la diseñadora industrial Paulina Orellana.

Clorindo Segundo Rodríguez Torres es un artesano en mimbre originario de la localidad de Convento Viejo de Chimbarongo, que desde los 12 años comenzó a aprender este oficio, hasta convertirse en un experto en la creación de finos tejidos de mimbre. Ha formado parte de diversas ferias dentro de su región y a nivel nacional, destacando su participación en el Tercer Festival del Mimbre y Tejeduría Nowy Tomysl 2015, realizado en Polonia.



Localidad: Chimbarongo,
Región de O'Higgins
Contacto: paulina.aov@gmail.com
(+569) 6161 5894
(+569) 5408 8739
Medidas: 15 cm x 15 cm x 18 cm
Peso: 100 gr
**Producción
mensual:** 60 unidades









NIAL ARRE COFQUE PANERA “PARA TENER EL PAN CALIENTE”

Juana Maribur Polma

Nial Arre Cofque (panera “para tener el pan caliente”), es una pieza desarrollada en base a un diseño que surge de la experimentación de combinaciones de fibras tejidas.

Es una panera constituida por dos materiales: la ñocha (*Bromelia Sphacelata*), fibra vegetal endémica de Chile que crece en el bosque nativo de la Cordillera de la Costa de la región del Biobío, utilizada históricamente por el pueblo mapuche en la creación de sus productos utilitarios, y la lana tejida a telar. El resultado es la creación de dos piezas, una hecha en ñocha y otra hecha en telar, que unidas dan forma a un objeto útil y estético.



Juana Maribur Polma recibió el conocimiento del oficio cesterero de parte de sus antepasados, siendo heredera de la tradición del uso de la ñocha en la región del Biobío y parte de la región de La Araucanía. Junto a otras artesanas de su localidad, el año 2012 constituyeron la Agrupación Ñocha Malen (Mujer de Ñocha), que hoy se dedica a la cestería con técnicas tradicionales aplicadas a piezas contemporáneas.

El trabajo de esta artesana fue presentado por Claudia Hurtado, directora de Ideartesana.



Localidad:	Paicavi Chico Huentelolén, Región del Biobío
Contacto:	info@nochamalen.cl churtado@lyv.cl (+56 9) 6200 1238 (+56 9) 9435 2728
Medidas:	7 cm x 14 cm x 22 cm (ñocha) 22 cm x 19 cm (telar)
Peso:	315 gr
Producción mensual:	8 unidades



FRUTOS DEL BOSQUE

*Néstor Miranda Peña y
Patricia Peña Castillo*

Frutos del bosque son 3 piezas talladas de diferentes maderas (raulí, radial y avellano). Están creadas mediante la tradicional técnica de vaciado y con un innovador diseño, que imita la forma de los frutos del bosque nativo de la región de La Araucanía.

La obra está inspirada en las formas, detalles, colores y recuerdos de infancia de los creadores, quienes buscan expresar la riqueza e importancia del bosque chileno. Por esta razón, los trozos de madera utilizados para su confección son recolectados en el suelo del bosque, provenientes de restos de árboles nativos muertos de manera natural.

Néstor Miranda Peña aprendió el oficio de su padre, quien desde niño le enseñó a trabajar distintas técnicas de la talla en madera para la producción de objetos utilitarios. En el año 2011 fue ganador del Sello de Excelencia con la obra Trío Pocillo Palta, y usualmente participa en exposiciones de artesanía en diferentes ciudades del país, entre las que destaca la Feria Internacional de Artesanía Tradicional UC.

Localidad: Villarica,
Región de La Araucanía

Contacto: mirandaartesano@yahoo.es
patricia.maderitas@gmail.com
(+569) 95435115
(+569) 74974180

Medidas: 20 cm x 10 cm x 9 cm (coulle)
14 cm x 10 cm x 6 cm (avellana)
15 cm x 10 cm x 6 cm (murtilla)

Peso: 470 gr

Producción mensual: 40 sets









DIPLONEIS, MICROALGA SUBANTÁRTICA. COLGANTE CON TIARA

Marcela Alcaíno Mancilla

Inspirada en la estructura de una especie de microalgas obtenidas de muestras científicas tomadas en la región de Magallanes, esta pieza, elaborada con una técnica de excelencia, innova en su forma y uso (portador de secreto). Su elaboración busca representar la belleza existente bajo los océanos, en especial de las formas orgánicas microscópicas definidas por un detallado diseño.

La obra está compuesta de un colgante de plata con una tiara que busca reproducir el frústulo, un delicado esqueleto de sílice que recubre la célula del fitoplacton.



Marcela Alcaíno Mancilla es una orfebre oriunda de la región de Magallanes, dedicada al trabajo creativo desde el año 1992, destacando entre sus proyectos la línea Joyas de la Patagonia. Ha desarrollado las exposiciones individuales Colección Talenke y Colección Aonikenk como parte de proyectos Fondart, siendo un referente para el sector artesanal de su región.

Localidad: Punta Arenas, Región de Magallanes y la Antártica Chilena
Contacto: marcelaalcainojoyasdeautor@gmail.com
(+569) 9054510
Medidas: 5 cm x 3 cm
Peso: 32.4 gr
Producción mensual: No señala





Pre Seleccionados

2015



Milza de las Mercedes Araya Araya

Cestería en caña

Región de Coquimbo
(+56 9) 9514 1533



María Jesús Seguel

Pitrenes

Región Metropolitana
m.jesus.seguel@gmail.com / (+56 9) 8409 1971



Juana María Flores Mamani

Faja Kimsa Churo altiplánica

Región de Tarapacá
regeliacastrors@hotmail.com / (+56 9) 9992 3554



Christian Alejandro Romo Romo

Morteros de piedra, cromo

Región de Valparaíso
cromo2000us@gmail.com / (+56 9) 8203 9773



Teresa Olmedo Díaz

Cuasimodista a caballo

Región Metropolitana - Talagante
tereolmedo.arte@gmail.com
(+56 9) 8537 6038 / (+56 2) 2815 3157



Jorge Antonio Monares Araya

Tacho colonial

Región Metropolitana
jorgemonares@hotmail.com / (+56 9) 9417 4518



Sonia Cristina Moscoso Mamani

Faja estilo carmerito: Replica de pieza prehistórica

Región de Tarapacá
solymar2611@gmail.com / (+56 9) 9821 4825



Hernán Reyes Pino

Textil de cobre, Hilos de fuego

Región Metropolitana
espacioav@gmail.com / (+56 9) 9455 8402



Víctor Manuel Ruíz B.

Flor madera

Región de la Araucanía
artesanía_tehuelche@hotmail.com / (+56 9) 6194 9256



Felipa Condori Zarzuri

Bufanda Tutumpi – Alpaca

Región de Arica y Parinacota
felipacondori@gmail.com / (+56 9) 5770 1349



Úrsula Ponce

Chamanto

Región del Maule
(+56 9) 9720 4548



Juan Carlos Orellana Zapata

Esqueleto de radiolario

Región de O'Higgins
juan_orellana_zapata@hotmail.com / (+56 9) 9150 6421



Rosa Rojas

Manta de tejido reversible

Región del Maule
(+56 9) 9832 9805



Vania Ruíz Villaroel

Animita relicario

Región de Valparaíso
casakiro@gmail.com / (+56 9) 6650 8051

Área de Artesanía
Departamento de Fomento
de la Cultura y las Artes
Coordinadora del Área: Bárbara Velasco H.
Equipo profesional: Mercedes Montalva F.
Ahumada 11, piso 11, Santiago
(2) 2618 9243
artesanía@cultura.gob.cl
<http://selloexcelencia.cultura.gob.cl>

Los objetos distinguidos con el Sello de Excelencia a la Artesanía 2015 se encuentran a disposición en la tienda de la Fundación Artesanías de Chile, Centro Cultural Palacio de la Moneda, Plaza de la Ciudadanía 26, Santiago, Chile.

Más información (+ 56 02) 2697 2784



DISEÑO | UC

Pontificia Universidad Católica de Chile
Escuela de Diseño



Consejo Mundial de Artesanías



Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Oficina de Santiago
Oficina Regional de Educación
para América Latina y el Caribe